

DALEN

93 02 23

fra 89 02 16

VEDMASKIN

Type 1254-B

Montering
Bruk
Reservedeler

⁴⁵⁶⁰⁰
(fra fabr.nr. 48050)

PRODUSENT

LID JARNINDUSTRI A.S

N-5600 NORHEIMSUND

Telefon: 56 55 11 77

Telefax: 56 55 11 81

R90-006

Forsiktighetsregler

for DALEN vedmaskin

- 1) Gjør deg godt kjent med maskinens virkemåte før arbeidet settes i gang.
Les bruksanvisningen.
- 2) Nødstopp av kløyveren skjer ved å trykke låret mot utløserbøylen.
Prøv virkemåten !
- 3) Nødstopp av saga må ordnes på hver traktor ved å montere en snor enten fra motorens stoppknapp, slik at motoren kan stanses, eller fra koplingshåndtak for krafttuttaket dersom dette lett kan utkoples under drift.
Snora må lett rekkes fra arbeidsplassen.
Prøv at den fungerer.
- 4) Krafttuttaket skal ikke kjøres fortere enn 580 omdr./min.
- 5) Prøv ikke å rette på kubbene mens kløyveren går fram.
- 6) Maskinen skal betjenes av en person.
Hjelpsomhet kan være farlig.

TILKOPLING:

Maskinen koples til traktorens trepunkt-oppheng, cat.I eller II

DRIFT AV SAG:

Kraftoverføringsakselens lengde må kontrolleres med maskinen senket og hevet før akselen koples til traktoren. Er den for lang, avkappes alle rør likt.

Hastigheten på sagbladet bør være ca.50 m/s for vanlig sagblad. Dette tilsvarer 350 o/min på traktorens kraftuttak. Hardtmetallblad bør gå litt forttere, men ikke over 80 m/s, som tilsvarer 560 o/min på kraftuttaket.

Nødstopp av sag ordnes ved å montere en snor enten fra motorens stoppknapp, slik at motoren kan stanses, eller fra kopplings-håndtak for kraftuttak dersom dette lett kan utkoples under drift. Snora må enkelt rekkes fra arbeidsplassen. Prøv at den fungerer.

HYDRAULISK TILKOPLING:

Slangene fra kløyveren tilkoples traktorens hydraulikkuttak, og er forsynt med hurtigkopling etter Norsk Standard 1107 (ISO -standard)

Dobbeltvirkende uttak:

Har traktoren dobbeltvirkende hydraulisk uttak, koples trykkslange og returslange direkte til disse. Vedkløyveren stilles på "kraftgang" for manøverspaken på traktoren settes i løftestilling og sperrers der (ev. bindes opp). Kontroller at oljen går den riktige veien, ved å kjøre kløyveren frem og tilbake. Går den ikke, må spaken stilles om eller slangene bytte plass.

Enkeltvirkende uttak:

Har traktoren kun enkeltvirkende hydraulisk uttak, (tipputtak), koples trykkslangen til dette. Returslangen er utstyrt med plugg for hurtigkopling, og tilhørende sokkel påmontert et S-formet rør. Kopplingsdelene er heftet sammen med en kort kjetting, og følges derfor ved frakopling. Slangen er da også tett. Returoiljen føres tilbake til oljetanken. Noen traktorør har separat tank for hydraulikkolje, mens andre har den felles med girboks / bakakselhus. Det S-formede røret stikkes ned i påfyllingsåpningen, og festes med et tau eller lignende for ikke å sprette ut når oljestømmen kommer.

Vær nøye med at ikke smuss eller vann kommer ned i åpningen!

I stedet for å la returoiljen gå slik åpent inn på tanken, anbefales å montere den ene delen av hurtigkoplingen som er på returslangen fast i påfyllingslokket (-åpningen) på traktoren. Etter at begge slangene er tilkoplest settes manøverspaken på traktoren i løftestilling og festes der.

Spesielt om enkelte traktormerker

JOHN DEERE

Returoljen skal her ikke føres til tank, men inn på et filter som ligger under traktorens høgre stigbrett. Fra forskruringen nederst på filterkoppen monteres et rør eller en slange med hurtigkopling som kommer over bakakselen, slik at den rekkes bakfra. Til dette leveres Returslange for John Deere, bestill. nr. 1252-380, komplett med hurtigkopling og feste. På traktorer som ikke har slik forskruring på filterkoppen, må denne skiftes. Snakk med traktorforhandleren.

For å unngå varmgang bør vedkløyvere som brukes på John Deere ha ventil med lukket senter. Oljestrømmen vil da stoppe når sylindringen stopper.

Ventilen på DALEN vedkløyver, (fra fabr. nr.28200) kan enkelt forandres til lukket senter ved å montere inn en plugg som følger med hver kløyver. En selvklebende merkelapp settes på sylindringen og angir at ventilen har lukket senter. Andre traktorer må ha ventil med åpent senter, da oljen må sirkulere hele tiden.

VOLVO

En del Volvo-traktorer har hydraulikk tanken framom førerhytta. Ved enkeltvirkende hydraulikk, der returslangen skal føres tilbake til tanken, må slangen forlenoes med ca. 1,7 m. Til dette leveres skjoteslange nr.1252-370 E-eller en kan bruke annen oljebestandig slange.

MASSEY FERGUSON.

På traktorer som har ekstra ventilsentral med dobbeltvirkende uttak, brukes dette.

Traktorer som bare har enkeltvirkende "tipputtak" på 3-punkt-hydraulikken, må ha montert vendeventil, elles vil trekkstengene løftes før en får trykk på oljen. Slik vendeventil er rimelig, og leveres av traktorforhandleren. Den indre betjeningsspaken skal da stilles på "konstant pumping", og den ytre i øverste stilling.

Se elles traktorens instruksjonsbok.

OM HARDMETALL SAGBLAD:

- 1) Hardmetall sagblader bør kun brukes i rene materialer, uten fremmedlegemer av sement, stein, stål osv. Dette sliter på sagbladet, og kan ødelegge tennene.
- 2) Påse at maskinen kommer opp i fullt turtall før kapping. Ha jevn mating gjennom hele materialet.
- 3) Rengjør sagbladet for kvae o.l.
- 4) Slip om sagbladet i rett tid.
- 5) Et rent og skarpt verktøy er god økonomi.

BRUKSANVISNING:INNSTILLING.

På maskinens venstre side er en støtterull som trekkes ut til siden ved bruk, og skyves inn ved transport, sikret med en bolt. En renne ligger over kløyveren ved transport, den vippes ut til høyre ved bruk, og fører veden ut fra maskinen. Skråningen kan reguleres med en bolt på undersiden. Kniven står nedsenket under transport og brukes slik for to-kløyving. For fir-kløyving løftes den opp og blir låst. Den senkes igjen ved å trekke ut låsetappen. Kapplengden reguleres ved å forskyve kløyveren på stativet. To festeskruer med håndtak på undersiden låser kløyveren. En tydelig skala viser innstilt kapplengde. Deretter innstilles sylindrens returbevegelse ved å flytte stoppringen på staget fra ventilen. Sylindren kjøres da med håndtaket på framsida til anleggsflaten for kubben kommer 6-7 cm bak sagbladet, og stoppringen festes. Arbeidshøyden reguleres med teleskopiske bein. Håndtaket på sagpendelen er også regulerbart. Fjorspenningen på sagpendelen reguleres slik at pendelen kan slippes i nederste stilling uten at den slår hardt tilbake. Sagpendelen skal være låst med låshaken under transport og flytting, og skal være låst til sagbladet er satt i drift.

BRUK.

Etter at montering, tilkopling og innstilling er gjort som beskrevet foran, kan arbeidet starte. Stokken legges opp på støtterullen og trekkes fram mot stopperen. Ora i håndtaket på sagpendelen, skjermen åpnes automatisk, sagbladet skjærer gjennom stokken og kubben faller ned i kløyverren. Slipp håndtaket og start kløyveren. For fram stokken og kapp en ny kubbe, men slik at den ikke faller ned i rennen før kløyveren er helt tilbake. Kommer en kubbe skjevt, så forsøk ikke å rette på den mens kløyveren går fram, - trykk inn nødutløseren!

Med ventilspaken helt til venstre kan en velge mellom to hastigheter, hurtiggang og kraftgang. Hurtiggang brukes normalt inntil kløyveren stopper i en vanskelig kubbe. For ventilen vendes til kraftgang skal trykket avlastes. Trykk inn utløserbøylen med kneet, slik at kløyveren returnerer, skift til kraftgang og kjør fram igjen. Ved kraftgang øker skyvekraften med 58%, og hastigheten går tilsvarende ned.

VEDLIKEHOLD.

Girboksen er ved levering påfylt olje. Oljen skiftes etter første sesong, og kontrolleres siden minst en gang for året eller når det er mistanke om lekkasje. Bruk girolje SAE 90 EP. Kontrollplugg finnes på siden av girboksen, oljemengde 0,5 kg. Kraftoverføringsakselen smøres med fett. Ledd og sikkerhetskopling hver 8 driftstimer, teleskoprør og lager for beskyttelse hver 40 driftstimer.

Ledd og bevegelige deler på stag og overføringer smøres med litt olje etter behov.

Etter de første brukstimer kontrolleres alle skrueforbindelser og ettertrekkes om nødvendig. Se etter strammingen på kileremmene, og at remskiver og sagblad sitter fast.

Sagbladet må files når det blir sløvt. Fil på baksiden av tann-
toppen.

For dem som bruker maskinen mye, anbefales å kjøpe hardmetallblad, det leveres som ekstrautstyr.



-5-

Artikkel:

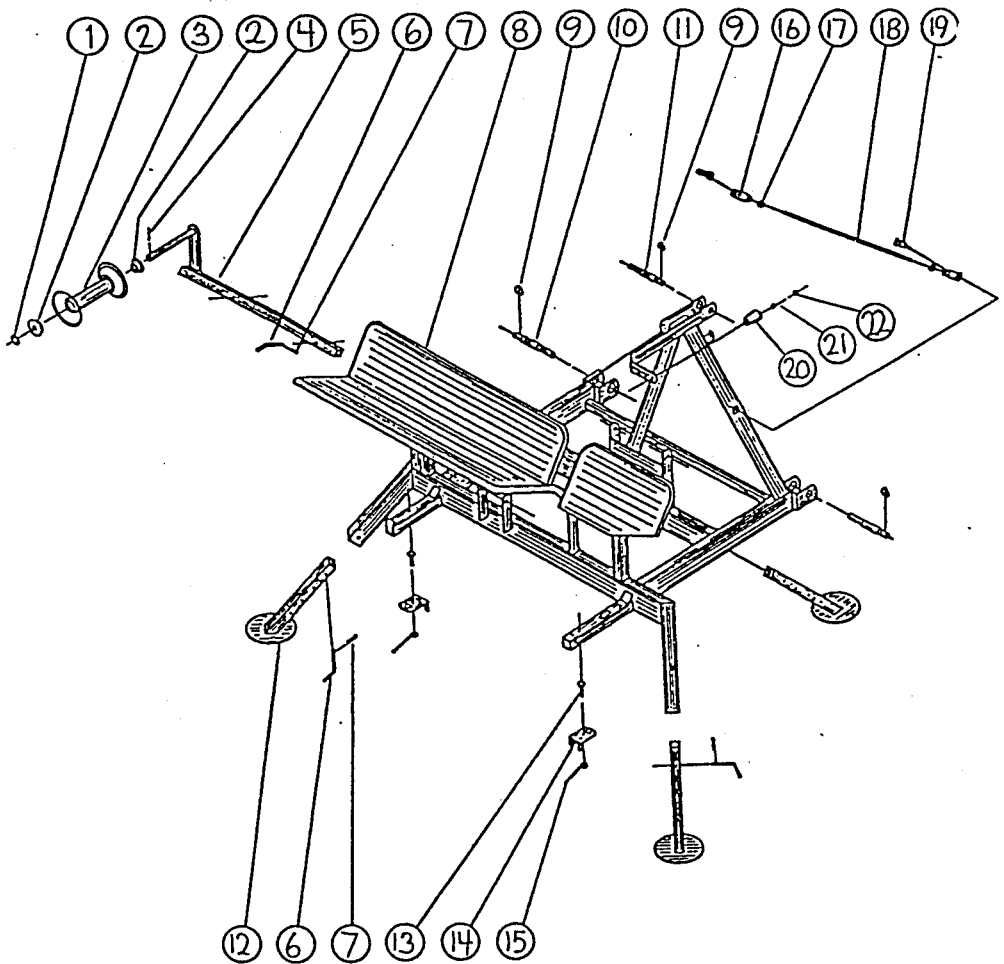
Vedmaskin

Art.nr: 1254-B

RESERVEDELER

Fig.:

Blad nr:



DALEN

-6-

Artikkel Vedmaskin

Art.nr: 1254 - B

RESERVEDELER

Fig.:

Blad nr.:

Pos.nr:

Del nr.:

Antal:

Del:

Merknad:

1	F402-25	1	Underlagsskive M25	
2	1251-601	2	Støtterullager	
3	1251-605	1	Rull	
4	F450-04040	1	Splint 4x40	
5	1254-555	1	Støtterullarm	
6	0889	4	Bolt ø12	
7	F460-04	4	Fjærpinne ø4	
8	1254-501	1	Stativ	
9	F470-10	3	Ringpinne 10	
10	0887	2	Trekkebolt	
11	0888	1	Toppstagsbolt	
12	1254-140	3	Fot	
13	F102-12070	2	Sekskantskrue M12x70	
14	1254-145	2	Festeklemme	
15	1254-155	2	Festemutter	
16	K05 -001	2	Gaffelhode G 8x16	
17	F302-08	2	Sekskantmutter M8	
18	1254-571	1	Vippeskjermstag	
19	K05 -001A	2	Gaffelhodebolt ES 8x16	
20	K08 -010	1	Dørstopper	
21	F102-05025	1	Sekskantskrue M5x25	
22	F312-05	1	Låsemutter M5	
23-27			Klebelapper (ikke vist)	
23	R91 -039	1	(540 omdr/min)	
24	R91 -005	1	(N8.Ved kopling)	
25	R91 -003	1	(Merk.Ventilen har)	
26	R91 -004	1	(Kraftgang-Hurtiggang)	
27	R91 -002	1	(cm.mål)	



-7-

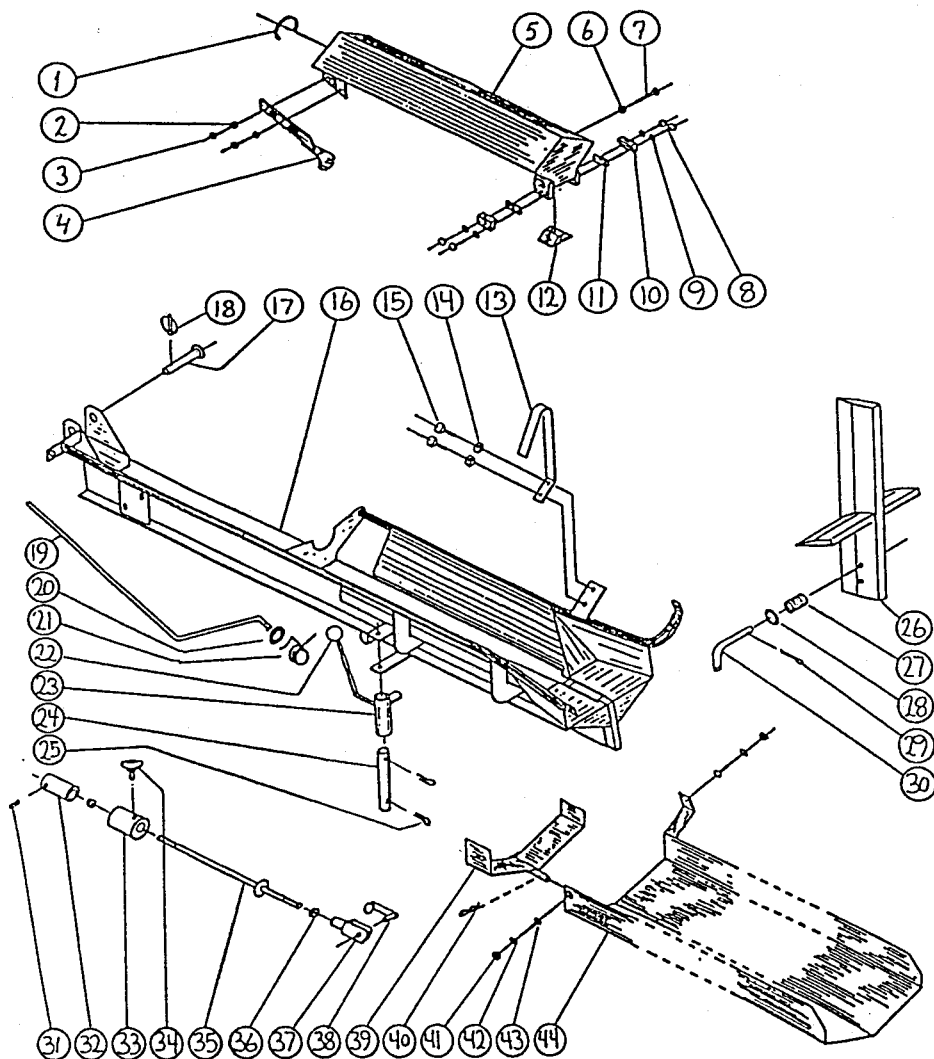
Artikkeli Vedmaskin

Art-nr: 1254 - B

RESERVEDELER

Fig.:

Blad nr:





RESERVEDELER

Fig.:			Blad nr.:	
Pbs.nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1	1254-275	1	Glidering	
2	F312-08	2	Låsemutter M8	
3	F102-08025	2	Sekskantskrue M8x25	
4	1254-260	1	Stoppegaffel	
5	1254-230	1	Sleide	
6	F312-12	1	Låsemutter M12	
7	F102-12080	1	Sekskantskrue M12x80	
8	F102-12045	4	Sekskantskrue M12x45	
9	F420-12	4	Fjærskive M12	
10	1254-272	2	Glidelist	
11	1254-271	2	Mutterplate	
12	1254-273	1	Glidekloss	
13	1254-270	1	Lengdestoppar	
14	F312-10	2	Låsemutter M10	
15	F102-10035	2	Sekskantskrue M10x35	
16	1254-201	1	Kløyvar,sveist	
17	1252-80	1	Bolt for sylinder	
18	F470-10	1	Ringpinne 10mm	
19	1254-265	1	Utløysarbøyle	
20	F402-13	1	Underlagsskive ø13	
21	1252-107	1	Sikringsfjær.....	
22	K09 -004	1	Håndtakskule ø40-M12	
23	1254-246	1	Manøverspak	
24	1254-244 32	1	Aksel	
25	F450-05022	2	Splint ø5x22 32	
26	1254-255	1	Kniv	
27	1252-104	1	Låseboltfjær	
28	F402-17	1	Underlagsskive ø17	
29	F450-04032	1	Splint ø4x32	
30	1252-240	1	Låsebolt	
31	F480-08032	1	Spiralspennhylse ø8x32	
32	1252-229	1	Staghylse	
33	1252-227	1	Stoppring	
34	K09 -005	1	Stjerneratt M8x16	
35	1252-245	1	Stang	
36	F302-10	2	Sekskantmutter M10	
37	K05 -003	1	Gaffelhode 10x20	
38	K05 -003A	1	Gaffelhodebolt 10x20	
39	1254-186	1	Reguleringsplate for vedrenne .	
40	F460-05	1	Fjærpinne ø5	
41	F312-12	2	Låsemutter M12	
42	F402-13	2	Underlagsskive ø13	
43	F111-12045	2	Låseskrue M12x45	
44	1254-190	1	Vedrenne	



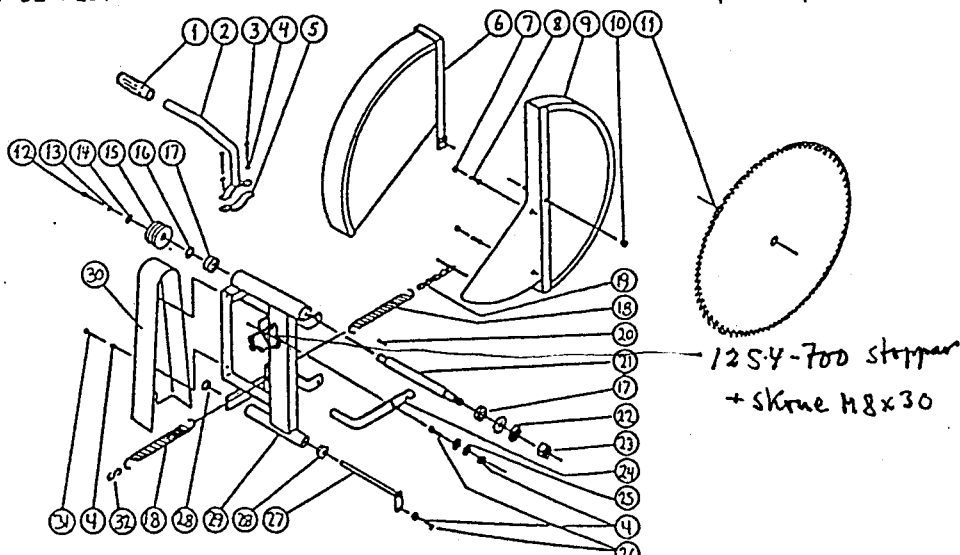
-9-

Artikkel Vedmaskin

Art.nr: 1254-8

RESERVEDELER

Fig.:				Blad nr:
Pbs. nr:	Del nr:	Antal:	Del:	Merknad:
1	K09 -001	1	Gummihandtak ø20	
2	1251-070	1	Handtak	
3	F102-08065	2	Sekskantskrue M8x65	
4	F312-08	6	Låsemutter M8	
5	1251-072	1	Mothold	
6	1251-060	1	Vippeskjerm	
7	F312-10	2	Låsemutter M10	
8	F102-10030	2	Sekskantskrue M10x30	
9	1251-050	1	Verneskjerm	
10	F312-12	2	Låsemutter M12	
11	K06 -002	1	Kappsagblad ø700mm	
12	F102-12030	1	Sekskantskrue M12x30	
13	F420-12	1	Fjerskive M12	
14	1254-062	1	Endeskive	
15	120-203	1	Kilereimskive 3SPZ 100, ø30 ...	1254-521
16	1254-063	1	Stoppring	
17	K01 -6007	2	Kulelager 6007 2RS	
18	1254-109	2	Strekkefjor	
19	1254-580	1	Strammekjetting	
20	F600-001	1	Flatkile 8x7x32	
21	1254-065	1	Spindel	
22	1254-064	2	Klemskive	
23	1254-061	1	Sekskantmutter M30	
24	1254-575	1	Låsehake	
25	K14 -001	2	Tallerkenfjor 18x8,2x1	
26	F102-08025	2	Sekskantskrue M8x25	
27	1251-075	1	Pendelaksel	
28	1251-102	2	Pendellager	
29	1251-040	1	Sagpendel	
30	1251-100	1	Kilereimskjerm	
31	F102-08016	2	Sekskantskrue M8x16	
32	E07 -002	1	S-krok 5x45 Art.nr.50	





-10-

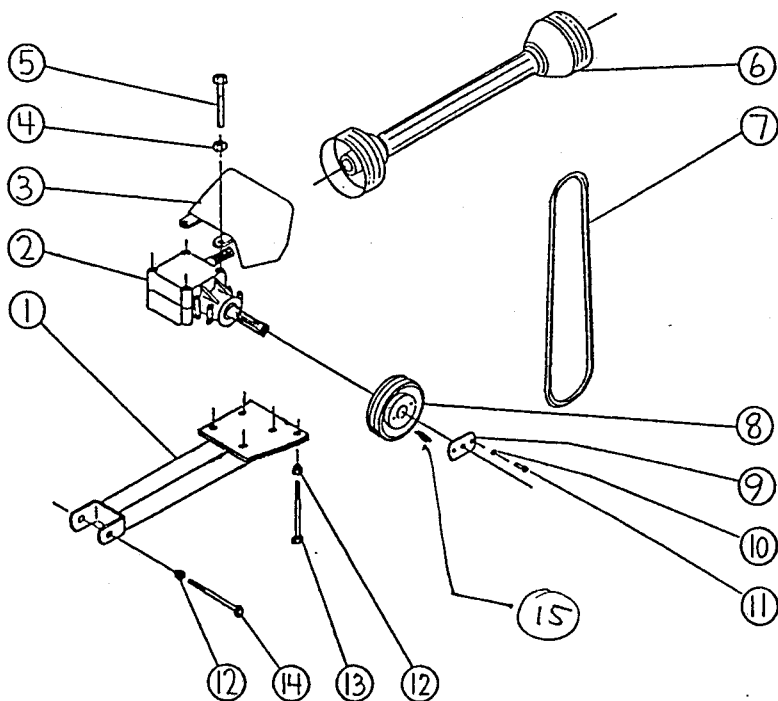
Artikkel Vedmaskin

Art.nr: 1254 - B

RESERVEDELER

Fig. 1			Blad nr:	
Pbs. nr:	Del nr:	Antal:	Del:	Merknad:
1	1254-120	1	Vinkeldrevfeste	1251-090 L30-003
2	L30 -009	1	Girboks, BYPY 2,78:1	
3	1254-118	1	Verneskjerm	
4	F312-10	4	Låsemutter M10	
5	F102-10130	4	Sekskantskrue M10x130	
6	L02 -005	1	Leddaksel BYPY 101.061F.007007.	
7	L20 -003	3	Kilereim SPZ 1387LW	
8	1254-119	1	Kilereimskive 3 SPZ 140 -ø25 ..	
9	1254-114	1	Endeskive	
10	F420-08	3	Fjerskive B8	
11	F102-08025	3	Sekskantskrue M8x25	
12	F312-12	2	Låsemutter M12	
13	F102-12140	1	Sekskantskrue M12x140	
14	F102-12140	1	Sekskantskrue M12x140	
15	F600-002		Passkile 8x7x40	

Inn til fabrikk nr. 48050





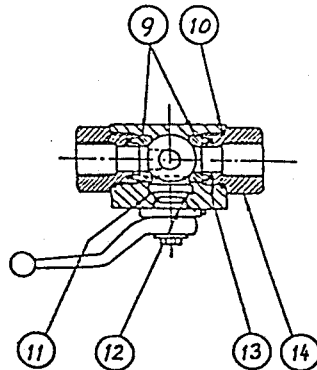
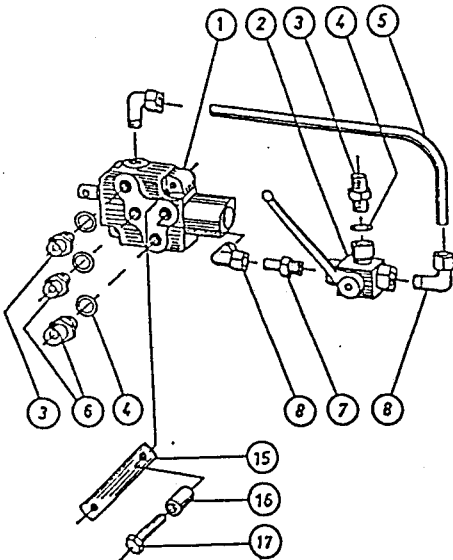
Artikkel: Vedkleyver
Vedmaskin

Art.nr.: 1252 E
1254
1254-B

RESERVEDELER

Fig.:			Blad nr.: 89 02 21	
Pbs.nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1-8	1252-110E	1	Hydraulisk ventil, komplett	
1	H02 -015	1	Manøverventil HDM 12	
2	H02 -025	1	Kuleventil 3-veis R 3/8" type AD	
3	G01 -005	2	Ansatsnippel 3/8" BSP-3/8" BSP	
4	G50 -004	4	Koparskive ø17/24x1	
5	1252-122	1	Røyr	
6	G01 -008	2	Ansatsnippel 3/8" BSP-1/2" BSP	
7	G10 -014	1	Innstillingstapp SPA 12 LR	
8	G10 -009	3	Snittringkopling WE 12LR	
9-13	1252-393	1	Pakningssett for kuleventil "AD"	
9	H02 -02507	2	Formring type AD	
10	H02 -02505	2	O-ring 20x1,5	
11	H02 -02508	1	Trykkring	
12	H02 -02504	1	O-ring 10x2	
13	H02 -02503	2	O-ring 12x2	
15	1252-109	1	Mutterplate	
16	1252-142	2	Avstandshylse	
17	F102-06060	2	Sekskantskrue M8 x 60	

Snitt gjennom ventil ②



DALEN

-12-

Artikkel: Vedkløyver
Vedmaskin

Art.nr.: 1252 E

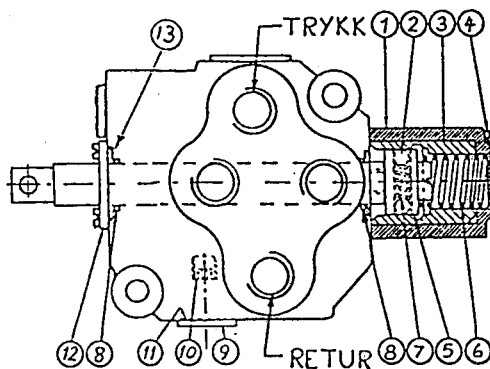
1254 B

RESERVEDELER

Fig.:

Blad nr.:

Pbs.nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1-13	H02-015	1	Manøverventil HDM 12	
1	H02-01506	1	Kapsel	
2	H02-01509	2	Kule, ø6	
3	H02-01503	1	Sperrehylse	
4	F121-06050	2	Sporskrue M6x50	
5	H02-01504	1	Sperrestempel	
6	H02-01507	1	Returfjær	
7	H02-01505	1	Sperrefjær	
8	G51-1602	2	O-ring 16,0x2,7	
9	H02-01508	2	Plugg R 3/8"	
10	H02-01502	1	Plugg for lukkesenter	
11	G50-004	2	Kobberring ø17/22	
12	H02-01514	1	Avskrapersett m/skruer	
13	H02-01515	2	Støtteplate for o-ring	
2+3+5+7	H02-01501	1	Rastesett for ventil HDM 12	



Ventilen leveres normalt med åpent senter. Oljen sirkulerer da fritt når ventilen er i midtstilling (sylindren står i ro).

Skal kløyvereren brukes på JOHN DEERE traktor, monteres ventilen om til lukket senter slik:

Skru ut plugg ⑨.

Plugg ⑩ (følger vedlagt) monteres inn i ventilen.

Plugg ⑨ skrues på plass igjen.

For å markere at ventilen nå har lukket senter, klebes medfølgende merkelapp godt synlig oppå sylinder.

Skal ventilen senere ha åpent senter, fjernes plugg ⑩ igjen.

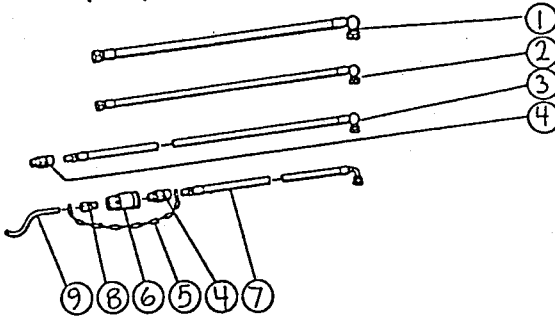


Artikkel Vedmaskin

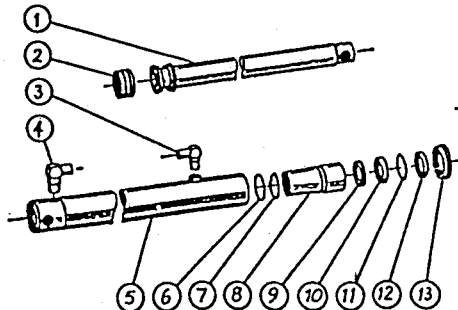
Art.nr: 1254-8

RESERVEDELER

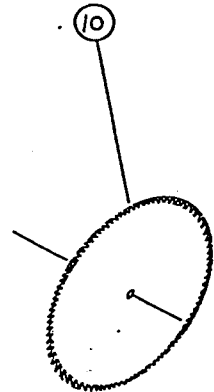
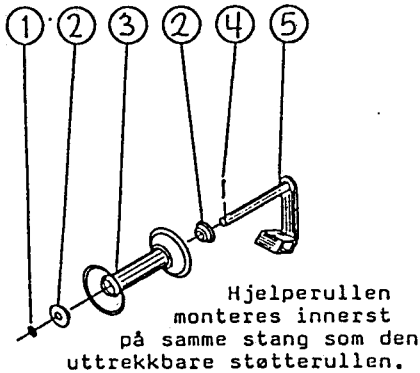
Fig.:				Blad nr.:
Pos. nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1	1254-289	1	Sylinderslange 1/2", trykkside ..	
2	1254-287	1	Sylinderslange, 3/8"	
3	1254-285	1	Trykkslange	
4	G12 -001	1	Hurtigkopling, plugg ISO-1/2" BSP.	
5	1252-124	1	Kjetting med kjettingauga	
6	G12 -002	1	Hurtigkopling, sokkel ISO-1/2" BSP	
7	1254-286	1	Returslange 1/2"	
8	G10 -018	1	Snittkopling GE 15LR	
9	1252-283	1	Røyrkrok	



Pos. nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1-13	0884	1	Hydraulisk sylinder	
1	0884-015	1	Stempelstang	
2	G52 -6301	1	Stempelpakning 63-47-19	
3	G01 -006	1	Ansatsnippel 90 -3/8"-3/8"	
4	G01 -026	1	Ansatsnippel 90 -1/2"-1/2"	
5	0884-050	1	Sylinder	
6	G51 -5401	1	O-ring 54,5x3	
7	G52 -0003	1	Støttering S.55381-0630-1	
8	0884-060	1	Pakkboks	
9	G52 -5002	1	Stangpakning 50-60x10	
10	G52 -5004	1	Styrering 50 56x13	
11	F435-65	1	Sikringsring I-65	
12	G52 -5003	1	Avstryker 50-60-7/10	
13	0884-061	1	Foring	



DALEN			Artikkel: Vedmaskin	Art.nr.: 1254 - B
			EKSTRAUTSTYR	
Fig.:			Blad nr.:	
Pbs.nr.:	Del nr.:	Antal:	Del:	Merknad:
1-5	1254-600	1	Hjelperull	
1	F402-25	1	Underlagsskive 25	
2	1251-601	2	Støtterullager	
3	1251-605	1	Rull	
4	F450-04040	1	Splint 4x40	
5	1254-605	1	Støtterullarm	
10	K06 -004	1	Hardmetallblad ø700	



Vedmaskinen kan også leveres med elektrisk drift. Den blir da levert med el.motor for drift av sagbladet, og med el.-hydraulisk aggregat for drift av kløyveren.

1254-E Vedmaskin med el.drift, og med hydraulisk aggregat.

1253-B Hydraulisk aggregat, 16 l/min., 4 kW.

1251-400 Elektrisk drift av sagblad, 4 kW.

Feilsøkingsskjema for det hydrauliske systemet.

Problem:	Fell:	Utbedring:
Sylinderen går ikke fram	Ufullstendig eller feil kopling til traktor / Ventil på traktor ikke åpnet riktig vei.	Kontroller kopling / ventilstilling. Kontroller at hurtigkoplingene passer sammen og åpner (oljen sirkulerer). Bruk ISO-koplinger. På slangen (han-koplinga) anbefales FASTER 2NV 12CASM
Sylinder vil ikke returnere selv om ventilen beveger seg normalt. Slangene står med trykk.	Hurtigkopling har låst seg, oftest på retursiden på trek-toren (ho-koplinga)	Skift kopling på retursiden på traktoren. (ISO-standard, vanlig type, ikke type som lar seg kople med trykk på slangen) Bruk gjerne den som er påhengt returslangen.
Sylinderen vil ikke returnere automatisk, fordi ventilen ikke går i returstilling av seg selv.	Treghet i ventil, eventuelt feil i rastemekanismen.	Åpne først rastemekanismen (se tegning av ventil). Kontroller at den er i orden og smurt. Trekk ikke ut sleiden uten det er nødvendig. O-ringene kan skades, gummi legger seg i sporene og gjør at ventilen blir treg. Skift o-ringene om nødvendig, monter slik at de ikke blir skadet. Ikke vil sleiden under montering.
Ventilen henger ikke i stilling "fram".	Rastemekanismen for svak.	Prøv å strekke ut fjøra som presser ut kulene. Skift eventuelt fjøra eller hele rastemekanismen.
For lite kraft på "kraftgang" eller lite kraft i begge stillinger.	Utløserbøylene ligger for hardt mot håndtaket.	Juster steget så det blir litt lengre. På vedkøyver kan fjøra på håndtaket bøyes litt tilbake så den blir svakere.
Hastigheten på stempelet øker ikke på "hurtiggang"	Kule i 3-veis ventil snudd feil	Skift pakninger. Se detaljliste. Husk at ventilen ikke skal vendes under trykk, det fører til slitasje og skade på pakningene. Ta av håndtak og sperreskive og vri til riktig stilling: Skru av slangen på det midtre løpet, og kontroller at kula har åpning mot dette løpet i begge stillinger. Sett på igjen sperreskive og håndtak.